



## Dossier de Presse

Stéphane Le Diraison sur Bureau Veritas - Dunkerque Plaisance

Transat Jacques Vabre 2011

Départ le 30 Octobre - Le Havre - Costa Rica



Stéphane Le Diraison, 35 ans – originaire de Lorient, est un marin au grand large et un ingénieur expert maritime qui place sa femme et ses 2 filles au cœur de sa vie. Positionné sur tous les fronts, il a très rapidement choisi de tout vivre à fond pour s'enrichir des différentes casquettes qui lui étaient proposées, « je suis passionné par la mer et dans mon métier je prends plaisir à gérer des projets. » Alors comment Stéphane Le Diraison s'est-il forgé cette volonté de ne rien laissé passer? Surement le fait d'avoir grandi en Bretagne et les toutes premières sorties en mer, qui le confrontent rapidement à la solitude du marin et à la prise de décisions rapides. Mais aussi car « à 17 ans, je suis resté de long mois à l'hôpital après un grave accident de 2 roues ». Il lui faudra un an de travail et d'abnégation pour récupérer ses capacités physiques. Le retour sur l'eau sera pour lui une victoire et confirmera son amour de toutes les sensations procurées par la mer, le vent et en particulier cette sensation de liberté, à tel point qu'aujourd'hui la mer fait partie intégrante de sa vie. Pour boucler ses études d'ingénieur, Stéphane choisira l'ENSAM de Bordeaux, toujours au plus près de la mer.

Stéphane Le Diraison, a fait ses gammes au sein de la très compétitive et formatrice école de la course au large en mini 6.50. Malgré le fait d'habiter à Boulogne-Billancourt et de partager son temps entre les navigations et le travail (ingénieur ENSAM et expert maritime pour le Bureau Veritas), il a été ces dernières années un des leaders de la classe, accrochant plusieurs podiums sur le circuit 6.50, notamment sur la transat 6.50 et le Fastnet.

Soutenu par son employeur le Bureau Veritas, il a mis à l'eau son nouveau bateau le 14 juin dernier. Il se lance aujourd'hui dans la Class40 avec comme objectifs la Transat Jacques Vabre 2011, Québec Saint-Malo en 2012, la Global Ocean Race en 2013 (tour du monde) et la Route du Rhum en 2014.

#### Palmarès

1er Les Sables – Horta 2011 - Class 40  
1er Trophée SNSM 2011 – Record de l'épreuve- Class 40  
1er GRAND PRIX D'ITALIE 2010  
1er FASTNET 6.50 2009  
1er TROPHEE MAP 2009  
1er SELECT 6.50 2008  
2ème Transat 6.50 2007 (série)  
4ème Transat 6,50 2009 (prototype)

## Questions à Stéphane Le Diraison

**Que symbolise la Jacques Vabre pour toi ?**

*La TJV c'est la grande classique en double du circuit professionnel de course au large. Cette course a un goût de rêve et d'aventure. Vivant à Boulogne Billancourt et travaillant au BUREAU VERITAS, la préparation est rendue forcément plus difficile puisque je dois jongler entre vie professionnelle et vie de marin. Le défi est d'autant plus intéressant à relever.*

**Quelles sont Les spécificités d'une transat comme la Jacques Vabre ?**

*La course se fait en double, les bateaux sont donc toujours poussés à 100% : c'est à la fois excitant et délicat de jouer avec la limite de la machine. Le parcours est très long puisque l'arrivée a lieu au Costa Rica (30% plus long qu'une transat habituelle).*

**Première Jacques Vabre, Bateau tout neuf, tu dois forcément ressentir un peu d'appréhension ?**

*Le bateau a été mis en l'eau au mois de Juin, mais depuis j'ai beaucoup navigué, après 4000 milles parcourus, un chantier de fiabilisation me permet d'être serein. J'ai confiance dans mon bateau. Courir sur le circuit professionnel rend humble face aux autres concurrents, mais je ressens plutôt de l'excitation que de l'appréhension !*

**Comment se passe l'entraînement, malgré ton emploi du temps chargé avec ton job à Paris au Bureau Veritas ?**

*Quand je suis à Paris, je gère tous les aspects extra-sportifs du projet : administratif, finance, communication, technique et je fais une heure de sport par jour pour entretenir ma condition physique. Avec Thomas nous disposons de peu de temps pour nous préparer, les entraînements sont donc très ciblés.*

*Nous naviguons au centre d'entraînement de Lorient avec de très bons skippers. Le mot clé de mon projet : organisation !*

**Ta Transat Jacques Vabre idéale ?**

*Arriver en étant allés au bout de nous-même, en ayant toujours tout donné et commis le moins d'erreur possible. En général, quand on arrive à garder cet état d'esprit, la performance est au rendez-vous.*

**Tes favoris pour cette 10ème édition ?**

*Il faudra se méfier de tous les coureurs ! La course au large réserve toujours son lot de surprises. Nous aurons un regard particulier sur les duos Delamotte/Audigane et Bestaven/Drouglazet.*

**Comment se passe la vie à bord ?**

*En double, la priorité c'est toujours le bateau. Ou'on dorme, qu'on mange, quoi qu'on fasse, si la situation le requiert, on bondit sur le pont. Le bateau doit toujours être à 100%. Naviguer en double c'est très proche du solitaire et très loin de l'équipage. Quand on est entré dans le rythme, on se succède sur le pont, pendant que l'un règle et optimise, l'autre réfléchit à la navigation, mange ou se repose. Il y a finalement peu de moments partagés. Côté nourriture, il s'agit de bien s'alimenter sans perdre de temps et sans embarquer trop de poids : pâtes, riz, céréales sont les aliments de base. On fait 4 ou 5 repas par jour car la dépense énergétique est intense. En général, on se relaye toutes les 2 heures, pour se caler sur les rythmes de sommeil. Si la situation est difficile, on peut se relayer beaucoup plus souvent. Parfois il arrive aussi qu'un des deux ait besoin de souffler un peu, dans ce cas si l'homme de quart est encore frais, on peut s'adapter.*



Class40 Bureau Veritas – Dunkerque Plaisance

Architecte : Finot-Conq  
Constructeur : Chantier Structures (29)  
Type : Pogo 40 S2  
Longueur : 12,18 m  
Largeur : 4,5 m  
Déplacement (min) : 4 500 kg  
Tirant d'eu : 3 m  
Hauteur de mât : 19 m  
Voilure au près : 115 m<sup>2</sup>  
Spi : 200 m<sup>2</sup>

## L'œil de SLD

J'ai choisi de naviguer sur un bateau dessiné par le tandem Finot-Conq et construit par le chantier Structures. Pour moi ce sont 2 références dans leur spécialité respective et je voulais m'entourer des meilleurs pour mon projet.

Bureau Veritas – Dunkerque Plaisance bénéficie donc des dernières avancées architecturales et d'une construction particulièrement soignée.

Fort de mon expérience de la course au large et de mes connaissances dans le domaine de l'architecture navale, je suis intervenu sur les choix techniques : structure, quille, grément...

Les premières confrontations sur l'eau semblent indiquer que les évolutions apportées sont très positives !

## L'avis de l'architecte

Le Pogo 40S2 est notre nouveau Class40. Totalement optimisé pour la jauge, il bénéficie de notre expérience de la course au large et de nos toutes dernières recherches en CFD.

Doté d'une nouvelle carène à bouchains et d'un mât reculé, il est à la fois au maximum du critère de redressement, au maximum de la largeur et au minimum du déplacement.

Cela le positionne parmi les acteurs majeurs de la classe pour les années à venir.»

*David de Prémorel*

# 2011 : 2 COURSES, 2 VICTOIRES ET 1 RECORD

C'est sur un bateau tout neuf et testé seulement pendant 24h entre Bénodet - Saint Nazaire, que Stéphane Le Diraison s'est présenté au départ du dernier trophée SNSM (Juin 2011). Dès le départ de la régata, il affiche une réelle maîtrise de son sujet et trouve le bon rythme lui permettant de s'imposer devant Fulcrum (Armel Tripon) et L'Express-Sapmer (Pierre-Yves Lautrou). Sur le parcours via les Glénan et l'île d'Yeu (230 miles), Stéphane a su maintenir sa vitesse tout au long de la course, se permettant même d'améliorer de 7 heures le record du trophée SNSM. «C'est une 1ère victoire pleine de promesses » confiait-il tout sourire dès son arrivée.

Le mois suivant en participant à la course Les Sables - Horta - Les Sables, c'est l'occasion de confirmer sa bonne première performance sur son tout nouveau monocoque Class40. Après avoir terminé second d'une première manche fortement disputée et remportée par le duo Bestaven/Bouvet, il trouve les ressources mentales et physiques nécessaires pour s'imposer dans la seconde manche et remporte par la même occasion le classement général pour 25 secondes (après 14 jours en mer et 2500 Km). Avec cette seconde victoire de rang, Stéphane Le Diraison confirme son statut de favori pour la Transat Jacques Vabre 2011.

## Infos Thomas Ruyant

Thomas Ruyant, 29 ans, est originaire de Malo-les-Bains (59). Thomas a débuté la voile de compétition sur le tard. Il a navigué beaucoup sur le voilier familial. Puis vers l'âge de 16 ans, le jeune dunkerquois a décidé de se mettre au dériveur et au Laser Radial.

Très vite, la passion des courses à la voile le prend. Au centre régional de voile de Dunkerque au sein de l'association « Dunkerque Plaisance », il a enchaîné les navigations en First Class 8 puis sur le Tour de France à la voile à bord du Mumm 30 « Defi Jean Bart ». En 2005, il a embarqué, avec Géry Trentesaux, sur « Courrier Dunkerque ». Il se rend compte alors de son niveau et de sa passion pour le large. La Mini-Transat devient rapidement un objectif.

2008 sera l'année de sa consécration. Avec un mini 6.50, dernière génération, dessiné par Jean-Marie Finot et Pascal Conq, Thomas enchaîne les victoires en double et en solo. Au départ de sa deuxième Transat 6.50 en septembre 2009 à La Rochelle, il fait figure de favori. Au terme d'une course folle, d'une magnifique sortie du pot-au-noir, le navigateur remporte le 22 octobre la Transat 6.50 un doux matin en baie de Salvador de Bahia, chapeau du carnaval sur la tête !

En 2010 il arme un Class40 pour la Route du Rhum. Deux jours après le départ de la cité corsaire, il prend la tête de sa première Route du Rhum pour ne plus la lâcher et ajoute une nouvelle ligne à son palmarès, et entre dans l'histoire de la course au large en solitaire en étant le seul marin à remporter, coup sur coup, la Transat 6.50 et la Route du Rhum.



Palmarès Thomas Ruyant

1er Route du Rhum – 2010  
1er Mini-Fastnet 2008 avec Yann Riou  
1er Chrono 2010  
1er Record SNSM 2010  
1er Normandy Channel Race 2010  
1er Grand Prix de Douarnenez 2010  
1er Transat 6.50 2009  
1er Tour de France à la voile 2009

## Interview Croisé de l'équipage Bureau Veritas – Dunkerque Plaisance

Pouvez-vous nous parler de votre première rencontre et de vos précédentes navigations ensemble ?

*SLD : Notre première rencontre a eu lieu sur l'eau à Lorient en 2006. Nous faisons tous les deux parties du centre d'entraînement qui regroupait alors une vingtaine de 6.50. Depuis nous avons toujours été concurrents, jamais équipiers. En 2007, nous participions à la Transat 6.50 La Rochelle Salvador de Bahia, Thomas en prototype et moi en bateau de série, nous avons coupé la ligne d'arrivée ensemble à Salvador. Au préalable, nous avons passé l'après-midi à vue, en contact VHF à partager nos émotions de l'arrivée. En 2008, j'ai rejoint le circuit 6.50 prototype et nous sommes devenus concurrents directs avec à la clé de belles bagarres sur l'eau !*

*TR: Nous n'avons encore jamais navigué ensemble, mais nous nous connaissons bien pour avoir été adversaire sur de nombreuses courses en 6.50. C'est pourquoi je suis ravi de pouvoir participer à cette transat avec Stéphane. C'est un bon guerrier qui ne lâche rien sur l'eau !! je pense que l'on va vraiment bien s'entendre. Comme lui j'ai un très bon souvenir de l'arrivée de ma première mini où nous sommes arrivés ensemble et avons beaucoup échangés pendant les dernières heures.*

Quelles sont, selon vous, les qualités de votre partenaire?

*SLD : Thomas est très professionnel dans la gestion de ses projets. Je pense qu'il a une détermination tout à fait remarquable : à Lorient il était sur l'eau peu importent les conditions météo, et ça dès le mois de janvier ! Il a des objectifs sportifs très clairs et il se donne les moyens de les réaliser.*

*TR : Avec une formation et un métier comme le sien, Stéphane est un très bon technicien et a su faire évoluer avec l'aide du chantier navale Structures et le cabinet d'architectes Finot-Conq le dernier Pogo 40 S2. Sportivement, Stéphane est un adversaire redoutable qu'il vaut mieux avoir à ses côtés... ça tombe plutôt bien.*

Est-ce un avantage de naviguer en double ?

*SLD : Former une équipe permet de s'entraider, de se soutenir dans les moments durs, de se stimuler afin que chacun donne le meilleur de lui-même et ça permet de pousser le bateau à ses limites, de naviguer à 100%. Naviguer en double, c'est aussi partager les émotions de la course.*

*TR : Pour moi, le gros avantage est de naviguer en double avec 2 Solitaires de formation. Cela reste de l'équipage réduit et chacun sait exactement ce qu'il a à faire. Les Class 40 sont des bateaux physiques, le fait d'être en double permet de repousser plus loin les limites du bateau. Quand tu es en solitaire, il faut mettre le pied sur le frein un peu plus vite sinon ça peut vite dérapier.*

Qu'est-ce qui pourrait ne pas aller entre vous lors de cette transat ?

*SLD : Je pense que le pire scénario serait de perdre la confiance dans son partenaire : tout devient alors prétexte à un conflit. Mais j'ai une totale confiance en mon partenaire.*

*TR : Le choix de l'équipier est très important sur des navigations très longue comme la Transat Jacques Vabre. Surtout si pendant la course, le classement ne correspond pas à l'objectif. Il faut pouvoir se remobiliser et donc avoir une grosse confiance l'un dans l'autre.*

Votre objectif pour cette 10ème édition de la Transat Jacques Vabre ?

*SLD : Naviguer intelligemment, et surtout vite, très vite, plus vite que les autres équipages !!*

*TR : Mon objectif est d'arriver au Costa Rica sans avoir de regret sur notre navigation, d'avoir plein de beaux souvenirs et de belles images en tête. La cerise sur le gâteau, serait de pouvoir accueillir tous nos concurrents sur le ponton.*



# RENDEZ-VOUS SUR LA TRANSAT JACQUES VABRE 2011

C'est le 30 Octobre 2011, depuis le port du Havre que Stéphane Le Diraison et son équipier Thomas Ruyant (1er Route du Rhum 2010- Class40-, 1er Transat 6,50 2009) seront au départ de la 10ème édition de cette mythique course transatlantique. Opposé aux meilleurs navigateurs, ce duo talentueux et expérimenté va passer 4 semaines en mer à bord du très performant Class40 Bureau Veritas - Dunkerque Plaisance et parcourir 5000 miles afin de rallier le Costa Rica.

Objectif avoué de cet équipage qui fait figure de favori : Naviguer vite et accueillir sur le ponton tous les autres concurrents. Le rendez-vous est pris !

Durant toute la Transat, nous ne manquerons pas de vous faire passer des points sur le classement, des informations sur l'équipage à bord du monocoque, mais aussi des photos et vidéos afin de vous faire vivre de l'intérieur cette course au large.

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez être mis en relation avec Stéphane Le Diraison. Notez aussi qu'il serait enchanté de vous accueillir du 22 au 30 Octobre 2011 dans le village départ de la Transat Jacques Vabre au Havre où il sera présent. Afin d'illustrer vos interviews, des photos et vidéos libres de droits sont disponibles sur simple demande. Un site Internet dédié est aussi disponible sur : [www.stephanelediraison.com](http://www.stephanelediraison.com).

Contact Presse : **ID SPORT**

**RAPHAEL OSTRÉ**                      **BASTIEN HUG-FOUCHÉ**  
06.50.51.81.99                      06.11.44.06.88  
[raphaelostre@gmail.com](mailto:raphaelostre@gmail.com)                      [h.fbastien@gmail.com](mailto:h.fbastien@gmail.com)



## Dunkerque Plaisance

**Dunkerque Plaisance est l'un des grands clubs de voile de Dunkerque. Elle arme le M34 Courier Dunkerque sur le Tour de France à la voile et le Championnat de France des équipages. Elle aide Thomas Ruyant depuis 2005 et ses premiers pas sur le circuit 6.50. Thomas Ruyant étant devenu une figure emblématique de notre club avec l'équipage de Courier Dunkerque skipé par Daniel Souben. Il était tout naturel pour nous de lui donner un coup de pouce afin de prendre le départ de cette 10ème édition de la Transat Jacques Vabre, à bord du voilier de Stéphane Le Diraison.**

*Jacques Dussart, président de Dunkerque Plaisance*



## Bureau Veritas

**«Stéphane Le Diraison est un collaborateur de Bureau Veritas, entré dans le Groupe en 2008 en qualité d'ingénieur/architecte naval. Bureau Veritas le soutient dans sa démarche car son projet porte des valeurs proches de celles de l'entreprise (sécurité, performance, respect de l'environnement) et permet de réunir le personnel du Groupe dans un défi motivant.»**



## Ville de Boulogne-Billancourt

**« La ville de Boulogne-Billancourt soutient l'entreprise de Stéphane Le Diraison. Il est un excellent exemple pour tous ceux, jeunes et moins jeunes, qui souhaitent réaliser un projet ambitieux. Quand on veut, on peut !**

**Stéphane est par ailleurs un excellent marin et navigateur, mais c'est avant tout un passionné. Alors qu'il concilie vie professionnelle, vie familiale et vie sportive, il peut raisonnablement ambitionner de terminer les courses dans le top 10 aux côtés des professionnels du circuit. Nous sommes fiers que «Masai», le bateau de Stéphane, porte les couleurs de la Ville sur tous les océans du monde. »**

*Pascal LOUAP, maire-adjoint chargé des Sports et du quartier Silly-Gallieni*  
*Christine LAVARDE, conseiller municipal délégué à l'Animation sportive et à l'Ecole municipale des Sports*



## Cabinet LAFARGE ASSOCIES

**Une entreprise c'est un bateau, un équipage uni vers un même objectif. Défendre, c'est un peu affronter l'Océan : ça peut souffler, ça peut souffler fort et il faut arriver à bon port. Et puis, il y a l'aventure, l'effort, la course, qui sont toutes les valeurs de la vie. Et surtout, il y a l'amitié. Voilà pourquoi le Cabinet d'avocats LAFARGE ASSOCIES soutient Stéphane LE DIRAISON et Thomas RUYANT**